

D o d a t e k č. 2
ke smlouvě o nájmu nebytových prostor

Pronajímatel: Městské kulturní středisko Havířov, příspěvková organizace
zastoupená Mgr. Yvonou Dlábkovou, ředitelkou
se sídlem Hlavní třída 31a, 736 01 Havířov-Město
IČ: 00317985
DIČ: CZ00317985
bankovní spojení:
(dále též MKS)

Nájemce: Jaroslav Mašlaň s.r.o.
zastoupená jednatelem Michalem Rippem
se sídlem Dlouhá tř. 471/19, 736 01 Havířov - Město
IČ: 258 27 332
DIČ : CZ25827332
v OR Krajského soudu v Ostravě veden pod sp.zn. C 19853

Pronajímatel uzavřel dne 28. 5. 2008 s nájemcem Smlouvu o nájmu nebytových prostor v objektu Společenského domu v Havířově, Dlouhá tř. 19, za účelem provozování restaurace. Tímto Dodatkem č. 2 se mění a upravuje čl. III. Výše a splatnost nájemného a služeb, bod 1. Služby poskytované v souvislosti s užíváním nebytových prostor nájemní smlouvy a doplňuje čl. VII. Závěrečná ustanovení o nařízení Evropského parlamentu a Rady /EU/ č. 2016/679 (GDPR) a zákon č. 340/2015 Sb. o Registru smluv takto:

Čl. III

Výše a splatnost nájemného a služeb

1. Nájemné se sjednává ve výši 358 530,39 Kč + DPH ročně, měsíčně 29 877,54 Kč + DPH, ruší se poplatek za společnou anténu ve výši 300,00 Kč + DPH.

Čl. VII

Závěrečné ujednání

1. Tento Dodatek č. 2 se řídí zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění.
2. Tento Dodatek č. 2 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 01. 03. 2020.

3. Tento Dodatek č. 2 je vyhotoven ve 4 vyhotoveních, přičemž každá ze smluvních stran obdrží dvě vyhotovení.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek č.2 je třeba v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb. zveřejnit v Registru smluv, kdy budou zveřejněny minimálně informace identifikující smluvní strany, předmět smlouvy, dohodnutou cenu a datum uzavření smlouvy či elektronický obraz textového obsahu smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním této Smlouvy v Registru smluv. Smlouvu do Registru smluv vloží MKS Havířov."
5. Nájemce – Jaroslav Mašláň s.r.o. tímto prohlašuje, že osobní údaje, které mu byly předány Městským kulturním střediskem Havířov, příspěvkovou organizací, zpracovává a spravuje v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady /EU/ č. 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“), že zpracování takovýchto osobních údajů probíhá s odpovídajícím technickým a organizačním zabezpečením, a dále prohlašuje, že odpovídá za ochranu takovýchto osobních údajů.
6. Dle nařízení Evropského parlamentu a Rady /EU/ č. 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“) Městské kulturní středisko Havířov, příspěvková organizace, jako správce osobních údajů – Jaroslav Mašláň s.r.o. – odpovídá za jejich ochranu a garantuje jejich zpracování s odpovídajícím technickým a organizačním zabezpečením. Více informací naleznete na <http://www.mkshavirov.cz/obsah/ochrana-osobnich-udaju/>.

Smlouva je nadále platná a účinná ve znění tohoto Dodatku, resp. *Dodatku č. 2* ke Smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 28. 5. 2008.

Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek přečetly, že tento vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a na důkaz souhlasu s jeho obsahem připojují své podpisy.

V Havířově dne 10.3. 2020

16. 04. 2020

pronajímatel
Mgr. Yvona Dlábková,
ředitelka MKS Havířov

nájemce
Michal Ripp,
jednatel společnosti Jaroslav Mašláň s.r.o.

D o d a t e k č. 1
ke smlouvě o nájmu nebytových prostor

Pronajímatel: **Městské kulturní středisko Havířov**, příspěvková organizace
zastoupená Mgr. Yvonou Dlábkovou, ředitelkou
se sídlem Hlavní třída 31a, 736 01 Havířov-Město
IČ: 00317985
DIČ: CZ00317985
bankovní spojení:
(dále též MKS)

Nájemce: **Jaroslav Mašlaň, s.r.o.**
zastoupená jednatelem Jaroslavem Mašlaněm
se sídlem Dlouhá tř. 471/19, 736 01 Havířov - Město
IČ: 258 27 332
DIČ : CZ25827332
v OR Krajského soudu v Ostravě veden pod sp.zn. C 19853

Pronajímatel uzavřel dne 28.5.2008 s nájemcem smlouvu o nájmu nebytových prostor v objektu Společenského domu v Havířově, Dlouhá tř. 19, za účelem provozování restaurace. **Tímto dodatkem se mění a upravuje čl. I. a čl. III. nájemní smlouvy takto:**

Čl. I
Předmět smlouvy

1. – beze změny
2. – beze změny
3. Na základě této nájemní smlouvy pronajímatel nájemci pronajímá nebytový prostor o ploše 150,87 m² situovaný v přízemí Společenského domu v Havířově-Městě na ul. Dlouhá třída 19 a nájemce tento nebytový prostor za níže sjednaných podmínek do nájmu přijímá. Pronájem nebytových prostorů schválila Rada města Havířova dne 26.6.1996, č.usn.1058/28/96.
4. **Pronajímatel má ve svém vlastnictví zvukovou aparaturu. Toto zařízení umožní nájemci užívat v době od 1.7.2012 do 30.11.2013 pro potřeby restaurace provozované v pronajatých nebytových prostorách.**

Čl. III
Výše a splatnost nájemného a služeb

1. Nájemné se sjednává ve výši 322 632,-- Kč + DPH ročně, měsíčně 26 886,-- Kč + DPH, poplatek za společnou anténu ve výši 300,-- Kč + DPH a **pausační nájemné za zvukovou aparaturu ve výši 8.333,-- Kč měsíčně + DPH.**
2. - beze změny

Všechna ostatní ustanovení smlouvy o nájmu ze dne 28.5.2008 zůstávají beze změny. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech vyhotoveních, přičemž každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.

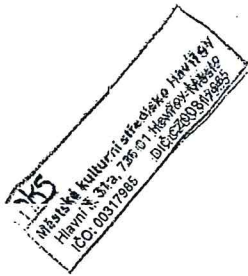
Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před podpisem přečetly, že vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a na důkaz souhlasu s jeho obsahem připojují své podpisy.

V Havířově dne *29.6.2012*

pronajímatel

nájemce

RM



S m l o u v a o nájmu nebytových prostor

Pronajímatel: **Městské kulturní středisko Havířov**, příspěvková organizace
zastoupená Mgr. Yvonou Dlábkovou, ředitelkou
se sídlem Hlavní třída 31a, 736 01 Havířov-Město
IČ: 00317985
DIČ: CZ00317985
bankovní spojení:
nezapsaná v OR
(dále též MKS)

Nájemce: **Jaroslav Mašlaň s.r.o.**
zastoupená jednatelem Jaroslavem Mašlaněm
se sídlem Dlouhá třída 471/19, 736 01 Havířov-Město
IČ: 258 27 332
bankovní spojení:

I. Předmět smlouvy

1. Statutární město Havířov je vlastníkem nemovitosti Společenský dům na ulici Dlouhá třída 19 v Havířově – Městě.
2. Statutární město Havířov zřídilo v souladu s ustanovením § 27 a násl. zák. č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, příspěvkovou organizaci Městské kulturní středisko Havířov, jejímž hlavním předmětem činnosti je zajišťování a organizování kulturního a společenského života ve městě. Této příspěvkové organizaci předalo město Společenský dům (dále jen SD) do správy.
3. Předmětem nájemní smlouvy je dojednání podmínek pro nájem nebytových prostor o ploše 150,87 m² situované v přízemí Společenského v Havířově – Městě na ul. Dlouhá tř. č. 19. a nájemce nebytové prostory za níže sjednaných podmínek do nájmu přijímá. Pronájem nebytových prostor byl Radou města Havířova schválen dne 26.6.1996.č. usn. 1058/28/96. Nájemce je obchodní společností zapsanou od 14.12.1998 do obchodního rejstříku, vedeného Krajským soudem v Ostravě a je oprávněn provozovat hostinskou činnost.

Čl. II Účel smlouvy

Nebytové prostory byly předány nájemci za účelem provozování restaurace s názvem „Co kdyby“, nebytové prostory v objektu Společenského domu.

čl.III.

Výše a splatnost nájemného a služeb

1. Městské kulturní středisko jako organizace pověřená správou objektu SD pronajímá nájemci nebytové prostory o celkové výměře 150,87 m². Nájemné se stanovuje ve výši 297.792,- Kč ročně, měsíčně 24.816,- Kč + poplatek za užívání společné antény 300,- Kč měsíčně + DPH.

2. Úhrady za poskytované služby bude nájemce hradit sjednanou paušální částkou měsíčně:

- teplo v paušální výši 4.602,- Kč
- studená voda – dle skutečné spotřeby
- el.energie – dle skutečné spotřeby

Nájemné a úhrada za služby bude hrazena měsíčně předem a to do 15. dne měsíce za které se nájemné platí na účet pronajímatele uvedený v záhlaví smlouvy.

Pronajímatel si dále vyhrazuje právo upravovat nájemné o výši inflace dle indexu růstu spotřebitelských cen Českého statistického úřadu za uplynulý rok. V případě zvýšení cen tepla, TUV, vodného stočného ze strany dodavatelů si pronajímatel rovněž vyhrazuje právo upravit ceny služeb.

čl.IV.

Doba nájmu

1. Nájemní vztah je uzavírán na dobu neurčitou, počínaje 1.5.2008

2. Nájemní vztah lze ukončit

- dohodou
- výpovědí
- odstoupením

3. Výpověď lze nájemní vztah ukončit i bez uvedení důvodu. Výpovědní doba se sjednává v délce tří po sobě jdoucích kalendářních měsíců, následujících po dni doručení výpovědi druhé smluvní straně.

4. Odstoupit od této smlouvy může pronajímatel z důvodu

- neplacení nájemného po dobu delší než 1 měsíc
- přenechání pronajatých prostor nebo jejich části k užívání třetí osobě bez souhlasu pronajímatele.

Nájemce může odstoupit od této smlouvy v případě, že bez jeho zavinění nebudou pronajaté prostory použitelné pro účely, k nimž jsou stavebně určeny, nebo bez zavinění nájemce bude jejich užívání zakázáno orgánem státní správy (stavební úřad, hygienická stanice pod.).

Odstoupením se nájemní vztah zruší dnem doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

5. V případě ukončení nájemního vztahu dohodou nebo výpovědí, je nájemce povinen protokolárně předat pronajímateli pronajaté nebytové prostory zpět ke dni skončení nájemního vztahu. Bude-li nájemní vztah zrušen odstoupením, předá nájemce pronajaté prostory zpět pronajímateli do 15 dnů ode dne zrušení nájemního vztahu.

čl. V. Sankce

Neuhradí-li nájemce nájemné a služby ve sjednaném termínu, zaplatí pronajímateli poplatek z prodlení 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení

čl. VI. Další ujednání

1. Nájemce byl před uzavřením smlouvy seznámen se stavem nebytových prostorů přenechaných do nájmu a rozsahem jejich vybavení. Vybavení bude nájemce udržovat v řádném stavu a na své náklady bude zajišťovat opravy a údržbu. Zničené nebo neopravitelné zařízení nahradí nájemce na vlastní náklady zařízením novým.

2. Běžnou údržbu pronajatých prostor a drobné opravy bude nájemce zajišťovat na vlastní náklady. Při stanovení rozsahu drobných oprav a běžné údržby se budou obě smluvní strany přiměřeně řídit vládním nařízením č. 258/1995 Sb., kterým se provádí občanský zákoník a v němž se charakterizují drobné opravy a běžná údržba pro nájemce bytů. Nájemce je povinen oznamovat pronajímateli bez zbytečného odkladu potřebu oprav, které je povinen podle právních předpisů hradit pronajímatel. Pokud nájemce tuto povinnost nesplní, ponese odpovědnost za škodu, která pronajímateli prodlením vznikne.

3. Nájemce si samostatně na vlastní náklady zajistí odvoz odpadků v souladu se zákonem 185/201 Sb. o odpadech a o změně některých zákonů.

4. Nájemce umožní pronajímateli přístup k nebytovým prostorům, které tvoří předmět nájmu, za účelem kontroly jejich řádného užívání. Kontrolu nebytových prostor užívaných nájemcem má pronajímatel právo provádět 1x za šest měsíců, vždy společně s nájemcem nebo jím pověřenou osobou.

5. Klíče od všech nebytových prostorů přenechaných do nájmu budou zapečetěny a uloženy u pronajímatele pro případ havárie nebo živelné události.

6. Nájemce je povinen dodržovat bezpečnostní a protipožární předpisy. Pokyny související s bezpečností užívání jsou uvedeny v rámci protokolu o předání a převzetí předmětných nebytových prostorů.

Handwritten signature or initials

7. Nájemce nesmí přenechat třetí osobě do užívání pronajaté nebytové prostory nebo jejich část bez písemného souhlasu pronajímatele.

8. Nájemce není oprávněn provádět v těchto nebytových prostorech stavební úpravy bez písemného souhlasu pronajímatele. Případné stavební úpravy interiéru předmětných nebytových prostorů provede nájemce na vlastní náklady. Nebude-li dohodnuto jinak, uvede při ukončení nájmu nebytové prostory do původního stavu.

9. Nájemce je povinen pojistit na své náklady zařízení jím instalované či vnesené do pronajatých nebytových prostorů, jakož i sjednat pojištění své odpovědnosti za škodu způsobenou svým provozem a udržovat obě pojištění v platnosti, po celou dobu platnosti nájemní smlouvy.

10. Po ukončení nájmu se nájemce zavazuje vrátit pronajímateli předmětné nebytové prostory v řádném stavu s přihlédnutím k obvyklému opotřebení a nebude-li dohodnuto jinak, přenechat provedené stavební úpravy nájemci bez nároku na jejich úhradu nebo na protihodnotu za zvýšení ceny zhodnocené věci.

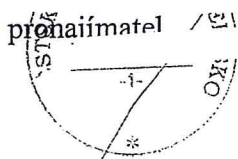
VII. Závěrečná ujednání

1. Tato smlouva, pokud v ní není stanoveno jinak, se řídí zejména zákonem č. 116/1990 Sb., o nájmu a podnájmu nebytových prostor ve znění pozdějších předpisů a Občanským zákoníkem.
2. Změny a dodatky této smlouvy lze platně sjednat jen po vzájemné dohodě obou smluvních stran písemnou formou.
3. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1.5.2008. Podpisem této smlouvy se ruší smlouva o podnájmu nebytových prostor uzavřena mezi smluvními stranami dne 25.4.2005 včetně jejích dodatků.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, přičemž každá ze smluvních stran obdrží dvě vyhotovení.
5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli a na důkaz svého souhlasu s jejím obsahem k ní připojují své podpisy.

V Havířově, dne 28.5.2008

V Havířově, dne 28.5.2008

prónajímátele
OK



nájemce

Handwritten signature or initials at the bottom left of the page.